

language, masters relevant methodology of teaching it is also an asset for the student since s/he picks up the English at this stage of education and s/he LN.). Then, language in the same way as s/ is enthusiastic about teaching young people (Xu he acquires his/her native language.

## References

1. Cai Y. Opinion about teaching in-English. J Guangdong Univ Foreign Stud 2001; 4: 36-8.
2. Qian JY. English language teaching under classification of medical colleges and universities—case analysis of reform of read-writetranslation curriculum for English Master in Nanjing Medical University. J Jinlin Prov Inst Ed 2013; 5: 99-101.
3. Ukala GC. Clinical dialogues in hospital medicine. Philadelphia: Bookbaby; 2015, p. 8-29.
4. Wu F. Construction of high quality medical teaching-in-English based on medical education reform trend. Chin High Med Ed 2011; 2: 14-5.
5. Walker HK, Hall WD, Hurst JW. Clinical Methods: the history, physical, and laboratory examinations. 3rd ed. Boston: Butterworths; 1990, p. 6-38.
6. Abi RV, Raad K, Daaboul Y, Kojjian S, Asmar N, Jammal M, et al. Medical education in a foreign language and history-taking in the native language in Lebanon - a nationwide survey. BMC Med Educ 2016; 16(1): 1-6.
7. Xu LN. Teacher training for teaching-in-English. Chin Out Sch Ed 2014; 12: 183-4.

Буранова Д.Д., Джалилова Н.Д.

## ОБУЧЕНИЕ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ-ПЕРВОКУРСНИКОВ В МЕДИЦИНСКОМ ВУЗЕ

**Ключевые слова:** медицинский вуз, первокурсники, английский язык, интерактивные методы обучения

В статье рассматриваются методы обучения английскому для студентов 1 курса в медицинском вузе, обсуждаются интерактивные и компьютерные технологии. Делается акцент на профессиональную (медицинскую) тематику.

Буранова Д.Д., Джалилова Н.Д.

## ТИББИЁТИНСТИТУТДА 1 КУРС ТАЛАБАЛАРИ АНГЛИЗ ТИЛИ И ИНТЕРФАЛ УСУЛЛАРИ

**Калит сузлар:** тиббиёт институти, 1 курс талабалари, инглиз тили, интерфаол усуллари

Мақолада тиббиёт институтининг биринчи курс талабалари учун инглиз тилини ўқитиш усул-ўзгаришлари, интерфаол ва компьютер технологияларимухракма қилинади. Мух, им профессионал (тиббий) мавзуларга қаратилган.

Ахмедова А.Ф., Буранова Д.Д.

## ОБУЧЕНИЕ АКАДЕМИЧЕСКОМУ ПИСЬМУ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ СТУДЕНТОВ МЕДИЦИНСКИХ ВУЗОВ

Ташкентский педиатрический медицинский институт

**Цель исследования.** Эффективность включения курса «Академическое письмо» в процесс изучения английского языка в медвузе. Успешность данного исследования подтвердить проведением эксперимента по написанию сочинений и эссе.

**Материалы и методы.** Данное исследование представляет своей целью изучить влияние академического письма на английском языке на успеваемость студентов медвузов. Студенты 1 курса факультета 1 Педиатрия Ташкентского педиатрического медицинского института прослушали курс «Академическое письмо» о планировании и проектировании сочинений на английском языке и им было предложено поучаствовать в экспериментальном написании сочинений.

**Результаты.** После проведения экспериментального сочинения были оценены сочинения предварительного и заключительного этапов эксперимента.

Язык — это не только средство общения студентов, но и визитная карточка каждого студента, раскрывающая его знания и умения. Язык — это краеугольный камень процесса преподавания и изучения [4]. Большинство студентов столичных вузов изучают английский как второй язык по специальности. В местных медицинских вузах английский язык изучается как предмет общего владения иностранным языком. Однако за рубежом, где английский язык выступает в качестве иностранного языка, в вузах преподается целый спектр областей изучения английского языка. Курс «Академическое письмо» является связывающим звеном междисциплинарных предметов в комплексе изучения английского языка [7]. Несмотря на раннее изучение английского языка, большинство студентов имеют трудности в изучении академического письма. Академическое письмо представляется им как абстрактный и сложный предмет [3]. Студенты нуждаются в постоянной поддержке со стороны преподавателя, чтобы преодолеть трудности в лексическом грамматическом отношении академического письма [7]. Многие студенты не считают академическое письмо необходимым предметом в процессе изучения английского языка и определяют его пустой тратой времени. Преподаватель должен ознакомить студентов с разнообразными стилями академического письма, такие как официальный, неформальный, объективный, предварительный и т.п. Эти стили академического письма способствуют обогащению словарного запаса, частому использованию грамматических оборотов, синтаксических терминов.

Письмо один из сложных видов изучения иностранного языка, которое включает в себя грамматические и синтаксические аспекты языка [6], по сей день письмо представляет собой нелегкую задачу, требующей определенных стратегий [5]. Современное письмо на сегодняшний день включает в себя знание грамматического и лексического уровня, особенности письменного жанра, виды текста. Преподаватель обязан помочь студенту и дать возможность практиковать его письменные навыки в изучении английского языка, применяя стратегии для более автономного и самоконтрольного изучения английского языка. Стратегии академического письма включают в себя: 1) мета-познавательные стратегии (планирование, оценка, обзор, мониторинг, индикаторы, базовые структуры сочинений); 2) познавательные стратегии (повтор, организация, заключение,

воображение, отрицание, разнообразие, заметки, парафразирование); 3) стратегии понимания (предварительное чтение); 4) социальные стратегии (групповое планирование). Пассивные формы глагола, межличностные местоимения, определяющие слова и фразы, сложные обороты предложений, специализированная литература также обычно используются в академическом письме.

**Цель работы** - эффективность включения курса «Академическое письмо» в процесс изучения английского языка в медвузе. Успешность данного исследования подтвердить проведением эксперимента по написанию сочинений и эссе.

### **Материалы и методы**

Данное исследование представляет своей целью изучить влияние академического письма на английском языке на успеваемость студентов медвузов. Студенты 1 курса факультета 1 Педиатрия Ташкентского педиатрического медицинского института прослушали курс «Академическое письмо» о планировании и проектировании сочинений на английском языке и им было предложено поучаствовать в экспериментальном написании сочинений. Курс «Академическое письмо» являлся факультативным, для адаптации и улучшения методов обучения английскому языку зарубежных коллег. В качестве экспериментального материала было предложено написать сочинение или эссе. Для мониторинга и оценки использовались образовательные стандарты академического письма (см. Приложение). Количество участников эксперимента составило 57 студентов в трех группах с различным уровнем знания английского языка.

### **Результаты и обсуждение**

После проведения экспериментального сочинения были оценены сочинения предварительного и заключительного этапов эксперимента. Результаты данных показаны в таблице.

| Показатель | Предварительный этап | Заключительный этап |
|------------|----------------------|---------------------|
| Рейтинг    | 65 баллов            | 75 баллов           |
| Оценка     | Удовлетворительно    | Хорошо              |

Как отмечается в таблице, разница эффективного применения «Академического курса» до и после выражается в 10 баллах, что значительно повысило рейтинг успеваемости студентов от уровня «удовлетворительно» до «хорошо».

В работах заключительного этапа эксперимента были отмечены системность, высокий фокус, правильно подобранный грамматический и лексический материал. Далее приводятся образцы сочинений предварительного этапа и заключительного этапа эксперимента.

Образец 1: Ali Abu Ibn Sino and his influence on the epoch. How is historical medicine used to enhance in the present time & its meaning? Discuss. Ancient medicine is a pastime that is not genuine if missing a certain true feeling or attitude. The present medicine is the mean that comes with technics and equipment. There are certain instruments used to treat a human being, the same did not exist in the past times.

Образец 2: Describe the symptoms of disease of liver. The patient's complaints of loss of weight, pain in the right hypochondrium and abdominal enlargement may contribute to the proper diagnosis of the diseases of the liver and bile ducts. Among the characteristic symptoms of a hepatic disease are a yellowish color of the skin, sclerae and of the mucous membranes of the oral cavity, dilatation of the veins in the umbilical area, tenderness in the left and right hypochondrium.

В образце 1 нет связи между предложениями, присутствуют языковые ошибки, туманность текста, отсутствует преемственность предложений, нет анализа предложенной темы. В втором образце мы видим логическую связку предложений, представлена общая идея на тему вопроса и дается краткий анализ сведений, а также присутствует субъективная точка зрения автора.

Обучение академическому письму в английском языке для студентов высших учебных заведений представляет собой сложный и трудоемкий процесс. Преподаватель в первую очередь должен изучить уровень владения английским языком студента, его недостатки и преимущества. В

настоящей работе мы предложили преподавателям кафедры «Иностранные языки, педагогика и психология» на базе Ташкентского педиатрического медицинского института адаптировать исследовательскую базу методов обучения академическому письму в английском языке, которая принесла эффективные результаты в лингвистической профессиональной деятельности и мастерством владения академическим письмом за рубежом. Более того, преподавателям было предложено усовершенствовать учебные занятия в соответствии с профессиональной тематикой (медицинской) изучения английского языка. Методы обучения имели разнообразную технику обучения академическому письму английского языка в соответствии с уровнями знаний студентов. Данное исследование проводилось с методами анализа и синтеза экспериментальных данных на кафедре «Иностранные языки, педагогика и психология» на базе Ташкентского педиатрического медицинского института. Целью данной работы явилось обучение академическому письму английского языка с учетом медицинской специальности студентов. Экспериментальные данные собирались в виде сочинений и эссе на английском языке до и после курса «Академическое письмо». В эксперименте участвовали студенты I курса факультета I Педиатрия ТашПМИ. Результаты сочинений и эссе на английском языке после проведения курса «Академическое письмо» показали повышение уровня владения участником академическим письмом английского языка, что предполагает нашу рекомендацию по дальнейшему включению курса «Академическое письмо» в программу обучения английскому языку в медвузах.

Навыки академического письма можно не только приобрести за короткий период обучения, но и улучшить их посредством практики введения письменных заданий на профессиональную (медицинскую) тематику. В данном исследовании мы рекомендуем вводить образцы стандартных сочинений или эссе на профессиональную тематику на занятиях для автоматизации навыков академического письма и самоконтроля в дальнейшем изучении английского языка.

## Литература

1. Короткина И.Б. Академическое письмо: на пути к концептуальному единству. Высшее образование в России. 2013; 3: 136-142
2. Степанов Б.Е. Коммуникативное измерение науки в преподавании академического письма. Высшее образование в России. 2011;7:123-127.
3. Baily F.; Burkett B. & Freeman D. The Mediating Role Of Language In Teaching And Learning: A Classroom Perspective. In B. Spolsky & F.M. Hult (eds.) The Handbook Of Educational Linguistics. West Sussex, England: Blackwell. 2010:606-625.
4. Bloom D., Carter S. P., Christian B. M., Otto S., & Shuart-Faris N. Discourse Analysis And The Study Of Language And Literacy Events: A Microethnographic Perspective. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum. 2004.
5. Mazandarani O. Teacher's Effectiveness In ELLs' Writing Tasks: Utilizing Corrective Feedback. Annual Staff Student Research Conference, University Of Exeter, Graduate School Of Education. 2010.
6. Munoz-Luna R. Main Ingredients For Success In L2 Academic Writing: Outlining, Drafting And Proofreading. PLoS ONE, 2015. 10(6), 0128309. doi: 10.1371/journal.pone.0128309
7. Schleppegrell M. J. & O'Hallaron, C. L. Teaching Academic Language In L2 Secondary Settings. Annual Review of Applied Linguistics, 2011.31, 3-18. doi: 10.1017/S0267190511000067

Ахмедова А.Ф., Буранова Д.Д.

### ТИББИЁТ ИНСТИТУТЫ ТАЛАБАЛАРИГА ИНГЛИЗ ТИЛИДА АКАДЕМИК ЁЗИШИ УРГАТИШ

**Калит сузлар:** тиббиёт институти, инглиз тили, академик ёзиш, иншо.

Мақолада тиббиёт институтида инглиз тилида академик ёзиш курсининг самарадорлиги, инглиз тилида иншо ёзиши тажрибадан утказиш ва уни тадбиқ қилишнинг мумкин булган йул-лари муҳокама қилинади. Эксперимент ТошПТИнинг "Чет тиллар, педагогика ва психология кафедрасида олиб борилди.

Akhmedova A.F., Buranova D.D.

### TEACHING ACADEMIC ENGLISH WRITING OF STUDENTS IN MEDICAL INSTITUTE

**Key words:** medical university, English language, academic writing, essay.

The article discusses the effectiveness of applying the course Academic writing in English at a medical university, discusses how to organize experiment in the form of writing essays in English and possible ways for further implementation. The experiment was provided at the Department of Foreign Languages, Pedagogy and Psychology in TashPMI.

Привалова И.Л., Глотова И.В., Озерова И.Ю., Камаль Э.Т., Аминов С.Д.,  
Зияева Ш.Т., Мирзаахмедова К.Т.

### ИЗУЧЕНИЕ ГАСТРОПРОТЕКТОРНЫХ И КАРДИОПРОТЕКТОРНЫХ ЭФФЕКТОВ ДАЛАРГИНА ПРИ ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОМ МОДЕЛИРОВАНИИ АЦЕТАТНОЙ ЯЗВЫ ЖЕЛУДКА У КРЫС

Курский государственный медицинский университет, г.Курск, Россия;  
Ташкентский педиатрический медицинский институт

**Цель исследования.** Изучение электрической активности сердца крыс в условиях моделирования ацетатной язвы желудка и фармакоррекции даларгином и налоксоном.

**Материалы и методы.** Проведено исследование на 50 лабораторных крысах с ацетатной моделью язвенного повреждения желудка.